



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

**A  
KÖZÉP-EURÓPAI  
AKADÉMIA  
GYAKORNOKI  
SZABÁLYZATA**

**CENTRAL EUROPEAN  
ACADEMY  
JUNIOR INTERN  
REGULATIONS**



**HATÁLYOS: 2025. DECEMBER 05.**

**NAPJÁTÓL**

**6. VERZIÓ**







**ENTERED INTO FORCE ON: 05<sup>TH</sup> OF**

**DECEMBER 2025.**

**VERSION 6.**



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

FELÜLVIZSGÁLAT (MÓDOSÍTÁS) IDŐPONTJA: THE DATE OF REVISION (AMENDMENT)	FELÜLVIZSGÁLTA: REVIEWED BY:	FELÜLVIZSGÁLÓ ALÁÍRÁSA: SIGNATURE OF THE REVIEWER:
1. módosítás/amendment: 2023. augusztus 31./31 <sup>st</sup> August 2023.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	
2. módosítás/amendment: 2024. február 22./22 <sup>nd</sup> February 2024.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	
3. módosítás/amendment: 2024. augusztus 14./14 <sup>th</sup> of August 2024.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	
4. módosítás/amendment: 2025. január 27. /27 <sup>th</sup> of January 2025.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	
5. módosítás/amendment 2025. október 30. /30 <sup>th</sup> October 2025.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	
6. módosítás/amendment 2025. december 04./4 <sup>th</sup> December 2025.	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

<b>I. FEJEZET</b>	<b>CHAPTER I</b>
<b>Általános rész</b>	<b>General provisions</b>
<b>1. § A szabályzat célja</b>	<b>Article 1 Purpose of the Regulations</b>
<p>A Közép-európai Akadémia (továbbiakban: KEA) működteti a Közép-európai Junior Program című képzési és gyakorlati programot (továbbiakban: Junior Program), együttműködésben a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karával és a Deák Ferenc Állam- és Jogtudományi Doktori Iskolával. A jelen szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) célja a KEA tevékenységében részt vevő ösztöndíjas gyakornokok (a továbbiakban: Junior Kutató) feladatellátásával kapcsolatos feladatkörök és hatáskörök rögzítése, a gyakornok jogainak és kötelezettségeinek számbavétele és érvényre juttatása.</p>	<p>The Central European Academy (hereinafter: CEA) runs the Central European Junior Programme (hereinafter: Junior Programme), in cooperation with the Faculty of Law of the University of Miskolc and the Ferenc Deák Doctoral School of Law. The purpose of these Regulations (hereinafter: Regulations) is to set out the responsibilities and competences of fellow trainees participating in the activities of the CEA (hereinafter: Junior Researcher), to set out and enforce their rights and obligations.</p>
<b>2. § A szabályzat személyi hatálya</b>	<b>Article 2 Personal scope of the Regulations</b>
<p>(1) A Szabályzat személyi hatálya kiterjed a KEA Junior Programjában részt vevő ösztöndíjasokra, továbbá a KEA-val munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló mindazon személyekre, akik a Junior Program irányításában és szervezésében szervezeti vezetőként, tudományos és gyakorlati szakmai felelősként, illetve más közreműködőként részt vesznek.</p>	<p>(1) The personal scope of the Regulations applies to scholarship holders participating in the CEA Junior Programme and to all persons employed by or having other employment relationships with the CEA who are involved in the management and organisation of the Junior Programme as organisational leaders, scientific and practical experts or other contributors.</p>



<p>(2) A Junior Programban az az ösztöndíjas vehet részt, aki okleveles jogász végzettséggel rendelkezik, továbbá a Miskolci Egyetem Deák Ferenc Állam- és Jogtudományi Doktori Iskola Central European Comparative Law (rövidített elnevezése: CECL) angol nyelvű doktori program levelező tagozatos önköltséges képzésben résztvevő hallgatója, és a KEA-val ösztöndíjszerződést kötött, amelyben írásban magára nézve kötelező érvényűnek fogadta el a jelen Szabályzatba foglalt feltételeket.</p>	<p>(2) The Junior Programme is open to scholarship holders who hold a law degree and are students of the Deák Ferenc Doctoral School of Law of the University of Miskolc, Central European Comparative Law (CECL), who are enrolled in the English language doctoral programme of the Deák Ferenc Doctoral School of Law, who have signed a scholarship agreement with the CEA and who have accepted the Terms and Conditions of the Internship Programme in writing.</p>
<p style="text-align: center;"><b>3. §</b> <b>A szabályzat tárgyi hatálya</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Material scope of the Regulations</b></p>
<p>(1) A Junior Program keretében a Junior Kutató közreműködik a KEA jogszabályban meghatározott és szerződésben vállalt közzefadatainak hatékony végrehajtásában.</p>	<p>(1) Under the Junior Programme, Junior Researchers shall contribute to the effective implementation of the statutory and contractual public tasks of the CEA.</p>
<p>(2) A Junior Kutató a jelen szabályzatban, továbbá a KEA-val kötött ösztöndíjszerződésben meghatározott feladatait a jogász hivatás szabályai szerint, legjobb tudása alapján, kiemelt gondossággal és tudományos alapossággal, a jogszabályok és az etikai normák megtartásával köteles végezni. A Junior Kutató köteles részt venni a KEA tudományos kutatási tevékenységében (ideértve a tudományos előadói tevékenységet is), az azzal kapcsolatos tudományos konferenciák, rendezvények szervezésével kapcsolatos, illetve a könyv- és folyóiratkiadói tevékenységének végrehajtásában.</p>	<p>(2) Junior Researchers shall carry out their duties as defined in these Regulations and in their scholarship agreement with the CEA in accordance with the rules of the legal profession, to the best of their ability, with due care and scientific diligence, and in compliance with the law and ethical standards. Junior Researchers are required to participate in the scientific research activities of the CEA, in the organisation of scientific conferences and events related to these activities, and in the implementation of its book and journal publishing activities.</p>



<b>II. FEJEZET</b>	<b>CHAPTER II</b>
<b>A Junior gyakornoki jogviszony létesítése, a gyakornoki tevékenység tartalma</b>	<b>Admission to the Junior Traineeship and traineeship activities</b>
<b>4. § A Junior gyakornoki tevékenység során ellátandó egyes feladatok</b>	<b>Article 4 Specific tasks to be carried out during the Junior Traineeship</b>
<p>(1) A Junior gyakornoki tevékenység során ellátandó, a Miskolci Egyetemet fenntartó Universitas Miskolcensis Alapítvány tekintetében meghatározott feladatokat a közfeladatot ellátó vagyonkezelő alapítványokról szóló 2021. évi IX. törvény (továbbiakban: KEKVA tv.) 1. melléklet 30. pontjának 2. d)-e) alpontjai, valamint a mindenkori közfeladatfinanszírozási szerződés vonatkozó rendelkezései állapítják meg.</p>	<p>(1) The tasks to be performed in the course of junior internship activities, which are specified with regard to the Universitas Miskolcensis Foundation, which maintains the University of Miskolc, are set out in Annex 1, point 30, sub-points 2 (d)-(e) of Act IX of 2021 on public trusts (hereinafter: Act on the Public Trusts).</p>
<p>A Miskolci Egyetem az (1) bekezdésben hivatkozott közfeladatait az önálló jogi személyiséggel rendelkező szervezeti egységeként működő KEA útján látja el.</p>	<p>(2) The public functions of the University of Miskolc referred to in the above point shall be performed by the CEA operating as an autonomous organisational unit with legal personality.</p>
<p>(3) A Junior Kutató ezen közfeladatokkal kapcsolatosan elsődlegesen a jelen Szabályzat szerinti tevékenységeket köteles elvégezni, a Főigazgató, továbbá a mellé kijelölt, az általános szakmai irányítást és felügyeletet ellátó mentorként a Tudományos Szakmai Vezetője, az operatív irányítóként eljáró Stratégiai Igazgató és a Kutatási Igazgató, valamint a gyakorlati szakmai felelősként eljáró Jogi Igazgató irányítása alatt.</p>	<p>(3) Junior Researchers shall, in relation to these public tasks, primarily carry out the activities provided for in these Regulations under the direction of the Director-General and, under their Scientific Professional Supervisor, acting as overall professional manager and mentor; the Strategic Director and the Research Director, acting as operational manager; and the Legal Director, acting as practical professional manager.</p>



<p>(4) A Junior Programban résztvevő Junior Kutató teljesidős (a továbbiakban: Teljesidős Junior Kutató), vagy részjogosítványokat biztosító részidős (a továbbiakban: Részidős Junior Kutató) státusszal rendelkezhet. A Teljesidős és a Részidős gyakornoki jogviszony az ösztöndíj elnyerésével és az ösztöndíj, továbbá junior gyakornoki szerződés (a továbbiakban: Ösztöndíjszerződés) megkötésével jön létre.</p>	<p>(4) Junior Researchers participating in the Junior Programme may have full-time status (hereinafter referred to as "Full-time Junior Researcher") or part-time status (hereinafter referred to as "Part-time Junior Researcher"). The Full-time and Part-time traineeship legal relationship is established upon the award of the scholarship and the execution of the scholarship and junior internship agreement (hereinafter: Scholarship Agreement).</p>
<p>(5) Részidős Junior Kutató az lehet, aki külföldi partneregyetemnél tudományos affiliációval <i>(vagyis kutatói és/vagy oktatói foglalkoztatási jogviszonnyal vagy PhD-hallgatói jogviszonnyal)</i>, vagy külföldi jogtudományi kutatóintézzel foglalkoztatásra irányuló jogviszonnyal, vagy igazságügyi, vagy államigazgatási szervezettel, intézménnyel okleveles jogász végzettséget igénylő állandó foglalkoztatásra irányuló jogviszonnyal rendelkezik, ott jogi diplomához kötött tevékenységet végez, és vállalja a jelen szabályzatban a Részidős Junior Kutatóra irányadó kötelezettségek teljesítését.</p> <p>Az okleveles jogász végzettségre vonatkozó fenti előírás alól különös méltánylást érdemlő esetben, előzetes kérelemre a főigazgató diszkrecionális jogkörében felmentést adhat.</p>	<p>(5) A Part-time Junior Researcher may be a person who maintains an employment relationship with a foreign partner university with scientific affiliation (<i>i.e., researcher and/or teaching employment status or PhD student status</i>), or with a foreign legal research institute, or with a judicial or public administration organization or institution, requiring a law degree, performs activities tied to a law diploma there, and undertakes to fulfill the obligations applicable to the Part-time Junior Researcher under this Regulation.</p> <p>The Director-General may, in exceptional and duly justified cases, grant an exemption from the above requirement for a degree, on prior application and at her discretion.</p>
<p>(6) A Junior Kutató a gyakornoki félév során jogosult kezdeményezni a státuszának részidősről teljes idős státuszra, illetve teljesidősről részidős státuszra történő módosítását, amennyiben annak jelen Szabályzatban foglalt feltételei fennállnak. A gyakornoki státuszváltásra kizárólag egyedi főigazgatói döntés alapján és a döntés Junior Kutató általi elfogadása esetén kerülhet sor. A státuszváltozás nem járhat többletösztöndíj juttatással.</p>	<p>(6) During the traineeship semester, Junior Researchers shall be entitled to initiate changes in their status from part-time to full-time or from full-time to part-time, provided that the conditions set out in these Regulations are fulfilled. A change of trainee status may only be made on the basis of an individual decision by the Director-General and subject to acceptance of the decision by Junior Researcher. A change of status shall not entitle the recipient to any additional scholarship allowance.</p>



<p>(7) A Junior Kutató a Tudományos Szakmai Vezetője - ügyis, mint a tudományos szakmai felelős - irányítása alatt és utasításai szerint a következő feladatokat látja el:</p>	<p>(7) Junior Researchers shall perform the following tasks under the direction and instructions of the Supervisor:</p>
<p>a) felkutatja és elemzi az adott KEA kutatási programba illeszkedő, a kutatás tárgyát képező állam meghatározott jogintézményének jogszabályi környezetét és hátterét;</p>	<p>a) researching and analysing the legal context and background of a specific legal institution of a given state in a topic relevant to the CEA's research programme;</p>
<p>b) szakirodalmat gyűjt a kutatás tárgyát képező állam meghatározott jogintézményéről;</p>	<p>b) collecting literature on a specific legal institution in the country being researched;</p>
<p>c) a felkutatott információkat rendszerezi és elemzi, véleményét a jogi hivatás szabályai szerint alakítja ki, jogászként érvel;</p>	<p>c) organising and analysing the information obtained, formulating their opinions in accordance with the rules of the legal profession, and arguing as a lawyer;</p>
<p>d) a megadott külföldi és magyar jogintézmény kritikai összehasonlítását elvégzi, levonja a megfelelő következtetést;</p>	<p>d) making a critical comparison between a given foreign and Hungarian legal institution and drawing the appropriate conclusion;</p>
<p>e) közreműködik kutatási jelentések, összefoglalók megírásában;</p>	<p>e) contribute to the writing of research reports and summaries;</p>
<p>f) tudományos közleményt ír és publikál a jog- és államtudomány, különösen az összehasonlító jog területén.</p>	<p>f) writing and publishing academic papers in the field of law, in particular comparative law;</p>
<p>(8) A Junior Kutató a PhD képzésben való tudományos előmenetelére, különösen a PhD dolgozatának készütségi fokára vonatkozóan az alábbi kötelezettségeket vállalja:</p>	<p>(8) Junior Researchers shall make the following commitments regarding the academic progress of their PhD studies, in particular the degree of completion of their PhD thesis:</p>
<p>a) legkésőbb az 5. tanulmányi szemeszterben eléri a PhD dolgozatának 30 %-os készütségi fokát, amely minimum 4 ív terjedelmet jelent, és amelynek terjedelmét és értékét a Tudományos Szakmai Vezető leigazolja;</p>	<p>a) at the latest in the 5th semester of study, reaching a 30% degree of completion of the PhD thesis, which is at least 64 pages long, and the quality and quantity of which is certified by the Supervisor;</p>
<p>b) legkésőbb a 6. tanulmányi szemeszterben eléri a PhD dolgozatának – az előző pontban meghatározott mennyiséggel/terjedelemmel együtt</p>	<p>b) at the latest in the 6th semester of study, reaching a degree of 60% or a minimum of 128 pages of the PhD thesis – inclusive of the quantity/coverage defined in</p>

számított - 60 %-os, vagy legalább 8 ív terjedelmű készütségi fokát, amelynek terjedelmét és értékét a Tudományos Szakmai Vezető leigazolja;	the above point – and the quality and quantity of which is certified by the Supervisor;
c) A 7. tanulmányi félévben az Akadémia által szervezett próbavédésen szóban előadja - a legalább a fenti b) pontban előírt készütségi fokát elérő - szakdolgozatának főbb téziseit, kutatási eredményeit, valamint megválaszolja az opponensek szakmai kérdéseit. A vizsgakérdésekre adott válaszok lehetőséget adnak a Junior Kutatónak arra, hogy bizonyítsa irodalmi és módszertani kompetenciáját, kommunikációs és vitakészségét.	c) in the 7th semester of study, giving an oral presentation of the main theses and research results of their thesis, which must be at least as complete as written in b) above, and answering the professional questions of the opponents, at a mock thesis defence organised by the CEA. The answers to the examination questions will enable the Junior Researchers to demonstrate their literary and methodological competence.
d) legkésőbb a 7. tanulmányi félév végéig eléri a PhD dolgozatának - a b) pontban meghatározott mennyiséggel/terjedelemmel együtt számított - 100 %-os és legalább 12 ív terjedelmű készütségi fokát - a próbavédésen az opponensek által adott vélemények figyelembevételével -, és amelynek terjedelmét és értékét a Tudományos Szakmai Vezető leigazolja;	d) at the latest by the end of the 7th semester of study, taking into account the opinions of the opponents at the mock thesis defence, reaching a 100% degree of completion of the PhD thesis which is at least 192 pages long – inclusive of the quantity/coverage defined in the point b)–, and the quality and quantity of which is certified by the Supervisor;
e) Amennyiben a Junior Kutató dolgozata az itt írt készütségi fokot a d) pontbeli határidőre nem éri el, úgy a Junior Kutató a határidő módosítását kérelmezheti, a stratégiai igazgató támogató javaslatának birtokában. A főigazgató a kérelemről mérlegelési jogkörében önállóan dönt, a döntését nem köteles indokolni.	e) If Researchers' thesis does not reach the level of completion described herein by the deadline given in point d), Junior Researchers may request a change of the deadline, subject to the supportive recommendation of the Strategy Director. The Director-General shall decide on the request independently in their discretion and shall not be obliged to give reasons for the decision made.
f) legkésőbb a 8. tanulmányi félévben a doktori értekezés tárgyában a műhelyvita sikeres lebonyolítása és nyilvános védés lefolytatására irányuló eljárás megindítása.	f) successfully completing the workshop debate and initiating the procedure for the public defence of the doctoral thesis no later than in the 8th semester.



<p>(9) A Junior Kutató a publikációs kötelezettségei körében köteles ellátni különösen az alábbi feladatokat:</p>	<p>(9) Junior Researchers are required to carry out the following tasks in particular as part of their publication obligations:</p>
<p>a) egy képzési évfolyamhoz kapcsolódó gyakornoki évre (tárgy év szeptember első napjától a következő év augusztus 31. napjáig tartó időszak) vonatkozóan legalább egy darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk létrehozása a Tudományos Szakmai Vezetővel közösen, a PhD képzése szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki év lejártát megelőző 15. napig;</p>	<p>a) for a traineeship year associated with an academic year (from the 1st of September of the year in question to the 31st of August of the following year), writing at least one scientific article in English, with a minimum of 16 pages in collaboration with the Supervisor, on the subject of the PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship year;</p>
<p>b) A PhD képzés 1. és 2. képzési évfolyamához kapcsolódó gyakornoki évre (tárgyév szeptember első napjától a következő év augusztus 31. napjáig tartó időszak) vonatkozóan legalább egy darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk önálló létrehozása a PhD képzése szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki év lejártát megelőző 15. napig;</p>	<p>b) In the 1st and 2nd years of the PhD course, for a traineeship year associated with an academic year (from the 1st of September of the year in question to the 31st of August of the following year), writing alone at least one scientific article in English, with a minimum of 16 pages on the subject of their PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship year;</p>
<p>c) A PhD képzés 5. szemeszterében, az adott szemeszterhez kapcsolódó gyakornoki félévre vonatkozóan legalább egy darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk önálló létrehozása a PhD képzése szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki félév lejártát megelőző 15. napig;</p>	<p>c) In the 5th semester of the PhD course, for the traineeship semester associated with the given semester, writing alone at least one scientific article in English with a minimum of 16 pages on the subject of their PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship semester;</p>
<p>d) A PhD képzés 6. szemeszterében, az adott szemeszterhez kapcsolódó gyakornoki félévre legalább kettő darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk önálló létrehozása a PhD képzés szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki félév lejártát megelőző 15. napig;</p>	<p>d) In the 6th semester of the PhD programme, for the traineeship semester associated with the given semester, writing alone at least two scientific articles in English with a minimum of 16 pages on the subject of their PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship semester;</p>



<p>e) A PhD képzés 7. szemeszterében, az adott szemeszterhez kapcsolódó gyakornoki félévre legalább egy darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk önálló létrehozása a PhD képzés szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki félév lejártát megelőző 15. napig;</p>	<p>e) In the 7th semester of the PhD course, for the traineeship semester associated with the given semester, writing alone at least one scientific article in English with a minimum of 16 pages on the subject of their PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship semester;</p>
<p>f) A PhD képzés 8. szemeszterében, az adott szemeszterhez kapcsolódó gyakornoki félévre legalább kettő darab, minimum 1 ív terjedelmű angol nyelvű szakcikk önálló létrehozása a PhD képzés szerinti saját témában, legkésőbb az adott gyakornoki félév lejártát megelőző 15. napig.</p>	<p>f) In the 8th semester of the PhD course, for the traineeship semester associated with the given semester, writing alone at least two scientific articles in English with a minimum of 16 pages on the subject of their PhD programme, no later than 15 days before the end of the given traineeship semester.</p>
<p>(10) A Junior Kutató a gyakornoki program keretében létrehozott publikációit jogosult felhasználni a CECL PhD képzés keretében.</p>	<p>(10) Junior Researchers shall be entitled to use the publications produced during the traineeship as part of the CECL PhD programme.</p>
<p>(11) Az a Junior Kutató, aki Magyarországon jogi szakvizsgát kíván tenni, a szakvizsgához szükséges szakmai gyakorlat megszerzése érdekében a jogi igazgató, mint Gyakorlati Szakmai Felelős irányítása alatt és utasításai szerint a következő feladatokat látja el:</p>	<p>(11) Junior Researchers wishing to take the Hungarian Law Examination shall, in order to obtain the necessary professional experience for the examination, perform the following tasks under the direction and instructions of the Legal Director as the Professional Practitioner:</p>
<p>a) a KEA tevékenységi körével összefüggő jogszabályokat figyelemmel kíséri és összefoglaló ismertetőt (Jogkövető) készít a Főigazgató és a Jogi Igazgatóság részére;</p>	<p>a) monitoring the legislation relating to the CEA's activities and preparing a summary (Legislative Follow-up) for the Director-General and the Legal Directorate</p>
<p>b) a KEA szervezetének egészét érintő jogszabályváltozásokról írásos tájékoztatót készít a foglalkoztatottak számára;</p>	<p>b) providing written information to employees on changes in legislation affecting the CEA organisation as a whole;</p>
<p>c) a KEA tevékenységét érintő joganyagok, ítélkezési gyakorlat, vonatkozó szakirodalom felkutatása és folyamatos figyelemmel kísérése;</p>	<p>c) researching and keeping up-to-date with the legal material, case law and relevant literature concerning the activities of the CEA;</p>



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

d) részt vesz és aktívan közreműködik a KEA közfeladatának ellátását szolgáló polgári jogi jogviszonyok kialakításában, ennek keretében előzetes egyeztetéseken vesz részt, adatokat és információkat gyűjt;	d) participating in and actively contributing to the development of civil law relations for the performance of the public tasks of the CEA, by participating in preliminary consultations and collecting data and information;
e) a KEA tevékenységével összefüggő okiratokat, nyilatkozatokat, szerződéseket szerkeszt;	e) drafting documents, declarations and contracts relating to the activities of the CEA;
f) a külső szervezetektől, partnerektől érkező okirat-tervezeteket véleményez, illetve javaslatokat fogalmaz meg;	f) giving opinions and proposals on draft documents from external organisations and partners.
(12) A Junior Kutató a Stratégiai Igazgató, a Kutatási Igazgató, valamint a Főigazgató irányítása alatt és utasításai szerint a következő feladatokat látja el:	(12) Under the direction and guidance of the Strategic Director, Research Director and the Director-General, the Junior Researcher shall carry out the following tasks:
a) részt vesz a KEA által szervezett és rendezett konferenciák előkészítésében, szervezésében, lebonyolításában, illetve a konferencia után aktívan közreműködik a rendezvény utánkövetésében;	a) participating in the preparation, organisation and management of conferences organised and hosted by the CEA, and actively contributing to the follow-up of the event after the conference;
b) a Főigazgató és/vagy a Stratégiai igazgató, illetve Kutatási Igazgató kérésére írásos összefoglalót készít a konferenciákról, illetve szakmai rendezvényekről, előadásokról;	b) at the request of the Director-General and/or the Strategic Director, or the Research Director preparing written summaries of conferences, professional events and presentations;
c) aktívan részt vesz a saját évfolyamának Tudományos Szakmai Vezetői által tartott előadásokon;	c) actively participating in lectures given by the Supervisor of their year group;
d) aktívan részt vesz a VIP előadók és a Főigazgató és/vagy Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató által meghatározott Tudományos Szakmai Vezetők előadásain, workshopjain;	d) actively participating in the presentations and workshops of VIP lectures and Supervisors appointed by Director-General, Strategic Director, or Research Director;
e) a KEA által támogatott tanulmányutakon, kutatóutakon vesz részt a fenti feladatok hatékony ellátása érdekében, és írásbeli, fényképpel illusztrált szakmai összefoglalót készít azok hasznosságáról;	e) taking part in study visits and research trips supported by the CEA in order to carry out the above tasks effectively, and preparing a written and photographic summary of their usefulness;
f) szakfordítási, szaktolmácsolási feladatokat lát el.	f) performing specialist translation and interpreting tasks.

<p style="text-align: center;"><b>5.§</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A Részidős Junior kutatókra vonatkozó eltérő rendelkezések</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Different provisions for Part-Time Junior Researchers</b></p>
<p>(1) A Részidős Junior Kutató csak a kötelező rendelkezésre állási ideje alatt megrendezésre kerülő konferenciákon köteles részt venni.</p>	<p>(1) Part-time Juniors are only obliged to attend conferences during their compulsory period of availability.</p>
<p>(2) A Részidős Junior Kutató a Tudományos Szakmai Vezetője által tartandó valamennyi előadáson aktívan köteles részt venni. Az egyéb, a Főigazgató és a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató által meghatározott Tudományos Szakmai Vezetők által tartott előadások közül a Részidős Junior Kutató aktív részvétele azon előadásokon kötelező, amelyek a kötelező rendelkezésre állási ideje alatt kerülnek megrendezésre.</p>	<p>(2) Part-Time Junior Researchers are obliged to participate at all lectures given by their Supervisor actively. Among the other lectures given by the Supervisor, as appointed by the Director-General, the Strategic Director, or the Research Director, the active participation of Part-Time Junior Researchers are compulsory for those lectures that take place during the compulsory availability period.</p>
<p>(3) A Részidős Junior Kutató a VIP előadók azon előadásain, workshopjain köteles részt venni, amelyek a kötelező rendelkezésre állási ideje alatt kerülnek megtartásra, továbbá azokon, amelyeknek témája közvetlenül kapcsolódik a kutatási témájához.</p>	<p>(3) Part-time Junior Researchers are obliged to attend the lectures and workshops of the VIP lecturers that are held during the compulsory availability period and those with a topic that is directly related to their research topic.</p>
<p style="text-align: center;"><b>6.§</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A PhD képzés III. évfolyamos Junior Kutató hallgatóira vonatkozó eltérő rendelkezések</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Different provisions for Junior Researcher s in the third year of the PhD programme</b></p>
<p>(1) A PhD képzés III. évfolyamos Junior Kutató hallgatóját a konferenciák szervezésében és lebonyolításában való közreműködési kötelezettség nem terheli.</p>	<p>(1) Junior Researcher students in the third year of the PhD programme are not obliged to contribute to the organisation and running of conferences.</p>
<p>(2) A PhD képzés III. évfolyamos Junior Kutató hallgatója kizárólag a saját Tudományos Szakmai Vezetőjének előadásán köteles részt venni.</p>	<p>(2) Junior Researcher students in the third year of a PhD programme are only obliged to attend the lectures of their own Supervisor.</p>

<p>(3) A VIP előadók előadásain, workshopjain továbbá egyéb akadémiai rendezvényeken a PhD képzés III. évfolyamos Junior Kutató hallgatóját csak kivételesen, a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató egyedi utasítása esetén terheli részvételi kötelezettség.</p>	<p>(3) Junior Researcher students in the third year of the PhD programme are obliged to participate in lectures, workshops and other academic events of VIP speakers only in exceptional cases if specifically instructed by the Director of Strategy or the Research Director.</p>
<p style="text-align: center;"><b>6/A.§</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A PhD képzés IV. évfolyamos Junior Kutató hallgatóira vonatkozó eltérő rendelkezések</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6/A.§</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Different provisions for Junior Researchers in the fourth year of the PhD programme</b></p>
<p>(1) A PhD képzés IV. évfolyamos Junior Kutató hallgatóját a konferenciák szervezésében és lebonyolításában való közreműködési kötelezettség nem terheli.</p>	<p>(1) Junior Researcher students in the fourth year of the PhD programme are not obliged to contribute to the organisation and running of conferences.</p>
<p>(2) A PhD képzés IV. évfolyamos Junior Kutató hallgatója kizárólag a saját Tudományos Szakmai Vezetőjének előadásán köteles részt venni a 15.§. (4) bekezdés (j) pontjának második mondatában foglalt esetben.</p>	<p>(2) Junior Researcher students in the fourth year of a PhD programme are only obliged to attend the lectures of their own Supervisor in the case provided for in the second sentence of point (j) of paragraph (4) of Article 15.</p>
<p>(3) A VIP előadók előadásain, workshopjain, továbbá egyéb akadémiai rendezvényeken a PhD képzés IV. évfolyamos Junior Kutató hallgatóját csak kivételesen, a Stratégiai Igazgató, illetve, a Kutatási Igazgató egyedi utasítása esetén terheli részvételi kötelezettség.</p>	<p>(3) Junior Researcher students in the fourth year of the PhD programme are obliged to participate in lectures, workshops and other academic events of VIP speakers only in exceptional cases if specifically instructed by the Director of Strategy or the Research Director.</p>
<p style="text-align: center;"><b>7.§</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató a feladatkörébe eső kötelezettségek teljesítése alól egyedi mentesítést kérhet a Főigazgatótól, a Stratégiai igazgató vagy a Kutatási Igazgató támogató nyilatkozata birtokában.</p>	<p>(1) Junior Researchers may request an individual exemption from their duties from the Director-General, with a supporting declaration from the Director of Strategy or the Research Director.</p>



<b>8. §</b> <b>A feladatellátás helye és időtartama</b>	<b>Article 8</b> <b>Location and duration of the assignment</b>
<p>(1) A Junior Kutató tevékenység ellátásának helye a KEA székhelye (Major Udvar Irodaház 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14.) azzal, hogy a Főigazgató vagy a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató eseti utasítása alapján, illetve az ösztöndíjszerződés rendelkezései szerint az egyes feladatok ellátásának helye esetenként ettől eltérhet (pl. külföldi kutatóműhelyek, konferencia és egyéb rendezvény helyszínek, otthoni munkavégzés stb.).</p>	<p>(1) The place of performance of the Junior Researchers' activity is the CEA headquarters (Major Udvar Office Building, 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14.), with the exception that the place of performance of certain tasks may be other than the CEA headquarters on a case-by-case basis, based on the instructions of the Director-General, the Strategic Director or the Research Director according to the provisions of the scholarship agreement (e.g. research workshops abroad, conference and other event locations, working from home, etc.).</p>
<p>(2) A Junior Kutató a KEA székhelyén köteles betartani az épület működésére vonatkozó szabályokat, az épület házirendjét, valamint az épület egyes berendezéseinek kezelésére vonatkozó használati utasításokat. A Junior Kutató köteles megismerni a KEA székhelyére vonatkozó (munka-)egészségügyi, tűz- és munkavédelmi, valamint biztonsági előírásokat, és köteles részt venni az ezzel összefüggő rendszeres oktatásokon. A KEA vagyónvédelmi célból kamerás megfigyelő rendszert alkalmaz. A megfigyelő rendszerre, valamint az egyéb, a junior jogviszonnyal összefüggő adatkezelésekre a KEA honlapján (magyar nyelven: <a href="https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/</a>) található adatkezelési tájékoztatók rendelkezései az irányadók.</p>	<p>(2) Junior Researchers must comply with the rules for the operation of the building, the building's house rules and the instructions for the use of certain equipment in the CEA headquarters. Junior Researchers are obliged to become familiar with the (occupational) health, fire, safety and security regulations applicable at the CEA headquarters and to attend regular training courses in this respect. CEA uses a CCTV system for property protection purposes. The CCTV system and other data processing in connection with Junior Researchers are governed by the provisions of the Privacy Notice on the CEA website (in Hungarian: <a href="https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/</a>).</p>
<p>(3) A Teljesidős Junior Kutató minden hónapban, heti legfeljebb 20 óra időtartamban, hétfőtől-péntekig 09:00 és 14:00 óra között köteles személyesen a KEA rendelkezésére állni a feladatellátás érdekében, amely időtartamból 1 óra ebéddidőnek minősül.</p>	<p>(3) Full-time Junior Researchers are required to be personally available to the CEA for a maximum of 20 hours per week, Monday to Friday, between 9:00 a.m. and 2:00 p.m., of which 1 hour is considered as lunch time.</p>



<p>(4) A PhD képzés III. és IV. évfolyamos Teljesidős Junior Kutató hallgatója minden hónapban hetente legalább 20 óra időtartamban - az előző bekezdésben foglaltaktól eltérően - hétfői és keddi munkanapokon 09:00 és 15:00 óra között köteles személyesen, a KEA székhelyén kívül pedig szerda és csütörtöki munkanapokon 9:00 és 15:00 óra között home office formájában köteles a KEA rendelkezésére állni a feladatellátás érdekében. A fentiekől eltérő rendelkezésre állási kötelezettségről a Junior Kutató kérelmére a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató a Főigazgató jóváhagyásával rendelkezhet.</p>	<p>(4) Full-time Junior Researchers from the third and fourth year of the PhD course must be available to the CEA for at least 20 hours per week on Monday and Tuesday working days between 9:00 a.m. and 3:00 p.m. and outside the CEA headquarters in home office between 9:00 a.m. and 3:00 p.m. on Wednesday and Thursday working days to perform their duties. At the Junior Researcher's request, the Strategic Director or the Research Director may, with the approval of the Director-General, arrange a different availability obligation.</p>
<p>(5) A Részidős Junior Kutató havonta legalább 8 (nyolc) munkanapon - a Főigazgatóval vagy a Stratégiai Igazgatóval, illetve a Kutatási Igazgatóval előre egyeztetett heteken -, hetente legfeljebb 20 óra időtartamban, hétfőtől csütörtökig napi 5 órában, naponta 09:00 és 14:00 óra között köteles személyesen a KEA rendelkezésére állni. A fentiekől eltérő munkarend csak a Junior Kutatóval megkötött egyéni megállapodás rendelkezései szerint, illetve kivételes esetben, a Főigazgató és a Stratégiai Igazgató/Kutatási Igazgató együttes írásbeli hozzájárulásával engedélyezhető.</p>	<p>(5) Part-time Junior Researchers are required to be personally available to the CEA for a minimum of 8 (eight) working days per month, in weeks agreed in advance with the Director-General, the Strategic Director, or the Research Director for a maximum of 20 hours per week, 5 hours per day from Monday to Thursday between 9:00 a.m. and 2:00 p.m. Any working hours other than the above may only be authorised in accordance with the provisions of the individual agreement with the Junior Researcher or, in exceptional cases, with the joint written approval of the Director-General, the Strategic Director, and the Research Director.</p>
<p>(6) Az (5) bekezdésben írtaktól eltérően, a III. és IV. évfolyamos Részidős Junior Kutató havonta legalább 4 (négy) munkanapot - a Stratégiai Igazgatóval, illetve a Kutatási Igazgatóval előre egyeztetett napokon -, alkalmanként 09:00 és 14:00 óra között köteles személyesen a KEA rendelkezésére állni.</p>	<p>(6) If Junior Researchers are unexpectedly unable to perform their duties due to illness, accident or any other reason, they must notify the Junior Programme Manager and the Junior Coordinator immediately, but no later than the next working day, and provide a valid reason for their absence as soon as possible.</p>



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

<p>(7) Amennyiben a Junior Kutató feladatainak ellátása betegség, baleset vagy egyéb ok miatt váratlanul lehetetlenné vált, úgy ennek tényéről haladéktalanul, de legkésőbb a következő munkanapon köteles értesíteni a Junior Program Managert, valamint a Junior Koordinátort, és a legrövidebb időn belül hitelt érdemlően igazolni köteles a távolmaradásának okát.</p>	<p>(7) If Junior Researchers are unexpectedly unable to perform their duties due to illness, accident or for any other reason, they must notify the Junior Programme Manager and Junior Coordinator without delay, but no later than the next working day, and provide a valid reason for their absence as soon as possible.</p>
<p>(8) Mentesül a Junior Kutató a feladatellátási (rendelkezésre állási) kötelezettség alól minden év december hónap utolsó hetében és a rákövetkező év január hónap első hetében egybefüggően 14 naptári nap időtartamra, valamint minden év július 15-től az augusztus 20-ig terjedő időtartamra. Ezen túlmenően minden Junior Kutatót megillet még gyakornoki időszakonként (szeptember 1-től február utolsó naptári napjáig, valamint március 1-től augusztus 31-ig) 5-5 munkanap mentesítés a rendelkezésre állás alól úgy, hogy a mentesítés időpontját és időtartamát a Junior Kutató köteles a Stratégiai Igazgatóval, illetve a Kutatási Igazgatóval előzetesen egyeztetni és annak előzetes írásbeli jóváhagyását kérni.</p>	<p>(8) Junior Researchers shall be exempted from the obligation to be on call during the last week of December each year and the first week of January of the following year for a continuous period of 14 calendar days and from 15 July to 20 August each year. In addition, all Junior Researchers are entitled to 5 to 5 working days off from on-call time per traineeship period (from 1 September to the last calendar day of February and from 1 March to 31 August), provided that the date and duration of the leave have been agreed in advance with the Strategic Director or the Research Director and their prior written approval must be obtained. Junior Researchers' absence shall be authorised by the Director-General.</p>

<p>A Junior Kutató távollétét a Főigazgató jogosult engedélyezni. Mentesül a Teljesidős Junior Kutató a feladatellátási (rendelkezésre állási) kötelezettség alól - fenti bekezdésben meghatározott napokon túl - minden hónapban egy pénteki napon. A mentesítés pontos időpontját – a Junior Program Manager javaslata alapján - a Főigazgató legalább 2 héttel előre írásban közli a Junior Kutatókkal. Amennyiben a Főigazgató az itt írt határidőben nem értesíti a Junior Kutatót a mentesítés időpontjáról, úgy automatikusan a tárgyható utolsó pénteki napját kell a mentesítés napjának tekinteni. Amennyiben az adott havi mentesülési napot a tárgyhónapban bármilyen okból a Teljesidős Junior Kutató nem tudja felhasználni, úgy a jelen pont szerinti rendelkezésre állás alóli mentesülés napja átvihető a következő hónap(ok)ra.</p>	<p>Full-time Junior Researchers are exempt from the obligation to be on duty (on call) on one Friday each month. The exact date of the discharge shall be communicated in writing to the Junior Researchers by the Director-General, based on a proposal from the Junior Programme Manager, at least 2 weeks in advance. If the Director-General does not notify the Junior Researchers of the date of discharge within the time limit set out herein, the last Friday of the month in question shall automatically be deemed to be the date of discharge. If, for any reason, Full-time Junior Researchers are unable to use the given monthly exemption day in the month in question, the availability exemption day under this clause may be carried forward to the following month(s).</p>
<p style="text-align: center;"><b>9. §</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A Junior Kutató jogai és kötelezettségei</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b></p> <p style="text-align: center;"><b>The Junior Researchers' rights and obligations</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató köteles a KEA által kiadott feladatokat a jogszabályok, a KEA belső szabályzatai, valamint a KEA erre jogosult munkatársainak (különösen: Főigazgató, Stratégiai Igazgató, Jogi Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató) és a saját Tudományos Szakmai Vezetőjének utasításai alapján ellátni, valamint a KEA által munkatapasztalat céljából előírt szakmai megbeszéléseken, képzésben, egyéb programokon részt venni.</p>	<p>(1) Junior Researchers are obliged to perform the tasks assigned by the CEA in accordance with the law, the CEA's internal rules and the CEA's authorised staff (in particular: Director-General, Strategic Director, Legal Director, and Research Director) and their own Supervisor, and to participate in professional meetings, training and other programmes required by the CEA for work experience.</p>
<p>A Junior Kutató a feladatainak ellátása során köteles betartani a jogász hivatás szakmai és etikai előírásait, és tevékenységét személyesen végezni.</p>	<p>In the performance of their duties, Junior Researchers is required to observe the professional and ethical standards of the legal profession and to carry out their activities in a personal capacity.</p>
<p>(2) A Junior Kutató a feladatellátása során köteles betartani a mindenkori tevékenységvégeztési helyére vonatkozó előírásokat.</p>	<p>(2) Junior Researchers are obliged to comply with the rules applicable to the place where they are performing their duties.</p>



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

<p>(3) A Junior Kutató a KEA munkatársain kívül köteles megtartani a KEA-val szerződéses jogviszonyban álló azon személyek útmutatásait és kéréseit is, akikkel a tevékenységének ellátása során együttműködésre köteles, így különösen a tudományos kutatócsoport tagok, szakmai továbbképzést megvalósító előadók, rendezvényszervezők részéről.</p>	<p>(3) In addition to the CEA staff, Junior Researchers are also obliged to follow the instructions and requests of persons under contract with the CEA with whom it is obliged to cooperate in the performance of its activities, in particular members of the scientific research team, lecturers and event organisers.</p>
<p>(4) A Junior Kutató a fentiekén túlmenően is köteles végrehajtani a Főigazgató, a Stratégiai Igazgató, a Jogi Igazgató, a Kutatási Igazgató, a Junior Program Manager és Junior Koordinátor, valamint a Tudományos Szakmai Vezető utasításai szerinti egyéb feladatokat, teljeskörűen segíteni a junior kutatótársait, továbbá a KEA-val munkaviszonyban vagy egyéb jogviszonyban álló személyek KEA-ban végzett szakmai, tudományos és kutatói tevékenységét támogatni.</p>	<p>(4) In addition to the above, Junior Researchers are also required to carry out other duties as assigned by the Director-General, the Strategic Director, the Legal Director, the Research Director, the Junior Programme Manager, Junior Coordinator and the Supervisor, to provide full support to their Junior Researcher colleagues and to support the professional, scientific and research activities of persons employed by or otherwise engaged by the CEA.</p>
<p>(5) A Junior Kutató köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása más személy életét, testi épségét vagy egészségét közvetlenül veszélyeztetné, továbbá az utasítás végrehajtása jogszabályba vagy szerződésbe ütközik. Amennyiben az utasítás végrehajtása kárt idézhet elő, a Junior Kutató köteles erre az utasítást adó figyelmét felhívni. A Junior Kutató nem felel az általa okozott kárért, amennyiben figyelem-felhívási kötelezettségének eleget tett.</p>	<p>(5) The Junior Researcher must refuse to carry out an instruction if performing out the instruction would directly endanger the life, physical safety or health of another person, or if carrying out the instruction would be contrary to the law or contract. If performing the instruction may cause damage, the Junior Researcher must draw the attention of the person giving the instruction to this. The Junior Researcher shall not be liable for any damage caused by them if they have fulfilled their duty to draw attention to the fact.</p>

<p>(6) A Junior Kutató tudományos-szakmai tevékenységét a Tudományos Szakmai Vezető, a Junior gyakornoki jogviszonyával összefüggő egyéb tevékenységét a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató és a Főigazgató közvetlen irányítása alatt végzi azzal, hogy a Junior Program Managert közvetlen utasításadási és ellenőrzési jog illeti meg a Junior Kutató valamennyi kötelezettsége tekintetében.</p>	<p>(6) Junior Researchers' scientific and professional activities shall be carried out under the direct supervision of the Supervisor, and other activities related to Junior Researchers' traineeship nternship shall be carried out under the direct supervision of the Strategic Director, the Research Director, and the Director-General, with the Junior Programme Manager having direct authority to give instructions and control over all the Junior Researchers' obligations.</p>
<p>(7) A Junior Kutató a feladatellátása során a KEA nevében és terhére kötelezettséget nem vállalhat, követelést nem ismerhet el, jogokról nem mondhat le, továbbá a KEA-t nem képviselheti, a KEA nevében nyilatkozattételre nem jogosult.</p>	<p>(7) Junior Researchers may not, in the performance of their duties, assume any obligations, admit any claims, waive any rights or represent the CEA in the name and on behalf of the CEA.</p>
<p>(8) A Junior Kutató a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató útján köteles tájékoztatni a KEA-t minden olyan tényről, problémáról, nehézségről, egyéb körülményről, ami veszélyezteti a Junior Program szerinti tevékenysége megvalósulását.</p>	<p>(8) Junior Researchers, through the Strategic Director or the Research Director, is obliged to inform the CEA of any fact, problem, difficulty or other circumstance that may jeopardise achieving the Junior Programme's activities.</p>
<p>(9) A Junior Kutató a feladatellátása érdekében használhatja a KEA által rendelkezésére bocsátott informatikai eszközöket, továbbá – a KEA-nál irányadó eljárásrendnek megfelelően - jogosult használni a KEA-nál elérhető jogi és tudományos adatbázisokat, valamint a KEA könyvtárában és szakkikk-adatbázisában megtalálható szakkönyveket és szakkikkeket.</p>	<p>(9) Junior Researchers may use the information technology tools made available by the CEA for the performance of their duties and is entitled to use the legal and scientific databases available at the CEA, as well as the books and articles in the CEA library and the CEA's database of specialised articles, in accordance with the CEA's procedures.</p>
<p>(10) Hosszútávú, akár több hónapos külföldi tudományos/kutatómunka kizárólag a Tudományos Szakmai Vezető és Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató szakmai ajánlásával és a Főigazgató jóváhagyásával lehetséges.</p>	<p>(10) Long-term scientific/research work abroad, up to several months, is only possible with the professional recommendation of the Supervisor, Strategic Director, and the Research Director and the approval of the Director-General.</p>

<p>(11) A Junior Kutató kutatási feladatai ellátása során jogosult a „Junior Kutató” cím használatára.</p>	<p>(11) The Junior Researcher is entitled to use the title "Junior Researcher" during the performance of their junior research tasks.</p>
<p style="text-align: center;"><b>10. §</b> <b>Szerzői jogok</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 10</b> <b>Copyrights</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató köteles legkésőbb a jelen szabályzat II. fejezete szerinti szerzői alkotásokat (így különösen, de nem kizárólag tanulmányokat, elemzéseket, cikkeket, előadásanyagokat) az ott megadott határidőben elkészíteni és a KEA részére átadni.</p>	<p>(1) The Junior Researcher is obliged to prepare and submit to the CEA the number of copyright works (in particular, but not limited to studies, analyses, articles and lecture materials) as specified in Chapter II of these Regulations within the deadline specified therein.</p>
<p>(2) A Junior Kutató a jelen pont szerinti kötelezettségét a KEA utasításainak megfelelően, a KEA és Junior Kutató között létrejött Ösztöndíjszerződés időtartama alatt elkészített szerzői művekkel, vagy a KEA utasításaitól függetlenül önállóan elkészített szerzői műveivel is teljesítheti – kivéve a Szakmai Tudományos Vezetővel közösen írt művet.</p>	<p>(2) The Junior Researcher may fulfil their obligation under this clause by means of copyright works prepared in accordance with the instructions of the CEA during the term of the Scholarship Agreement between the CEA and the Junior Researcher or by means of copyright works prepared independently of the instructions of the CEA, except for works written jointly with the Supervisor.</p>
<p>(3) Amennyiben a Junior Kutató által önállóan, vagy a Tudományos szakmai vezetővel közösen készített kézirat átadásának napjától számított 60 napon belül a főigazgató a kutatási igazgató és a stratégiai igazgató előzetes véleménye alapján a CEA úgy dönt, hogy Junior Kutató által önállóan, vagy a Tudományos Szakmai Vezetővel közösen elkészített kéziratot a CEA saját kiadványában publikálni kívánja, úgy a felek további harminc napon belül egy ingyenes felhasználási szerződés keretében megállapodnak abban a Junior Kutató,- és a közösen írt kézirat esetén a Tudományos Szakmai Vezető, minden ismert felhasználási módra kiterjedő, korlátlan és kizárólagos, a mű teljes védelmi idejére szóló felhasználási engedélyt ad(nak) a CEA részére, továbbá a felek a szerződésben a kézirat tudományos és nyelvi szakértői véleményezésének részletszabályairól is rendelkeznek.</p>	<p>(3) If, within 60 days from the date of submission of the manuscript prepared independently by the Junior Researcher or jointly with the Supervisor, the Director General, based on the preliminary opinions of the Research Director and the Director of Strategy, decides that the manuscript prepared independently by the Junior Researcher or jointly with the Supervisor shall be published in a CEA publication, the parties shall, within an additional thirty days, enter into a free licence agreement whereby the Junior Researcher, and in case of a jointly authored manuscript, the Supervisor, grant CEA an unlimited, exclusive, and sole usage license covering all known modes of use for the full duration of the work's protection. Furthermore, the parties shall specify in the agreement the detailed rules pertaining to the scientific and linguistic expert review of the manuscript.</p>

<p>(4) A Junior Kutató, - és közösen létrehozott szerzői alkotás esetén a Tudományos Szakmai Vezető - a fenn hivatkozott főigazgatói döntés meghozataláig a kézíratra vonatkozó felhasználási engedélyt harmadik személy részére nem adhat, a kézíratra vonatkozó felhasználási engedélyt harmadik személyre nem ruházhatja át, a felhasználási jogait maguk sem gyakorolhatják.</p>	<p>(4) The Junior Researcher — and in the case of jointly created copyrighted works, the Supervisor — may not grant usage rights of the manuscript to any third party, transfer such rights to any third party, nor exercise these usage rights themselves until the above-mentioned Director General’s decision is made.</p>
<p>(5) Junior Kutató - és a Tudományos Szakmai Vezető - a szerzői művek elkészítését és átadását mindenfajta ellenérték megfizetése nélkül, ingyenesen vállalják.</p>	<p>(5) The Junior Researcher - and the Supervisor - undertake(s) to prepare and deliver the copyrighted works free of charge, without any remuneration.</p>
<p>(6) A Junior Kutató és/vagy a Tudományos Szakmai Vezető szavatolják, hogy a KEA részére átadott szerzői művön harmadik személynek – kivéve a közösen létrehozott szerzői alkotás esetén a Tudományos Szakmai Vezetőt vagy Junior Kutatót – nincsen olyan joga, így különösen szellemi alkotásokra vonatkozó vagy személyiségi joga, amely a KEÁ-nak a szerzői mű Szerződés szerinti felhasználásához szükséges jogát korlátozná vagy megakadályozná.</p>	<p>(6) The Junior Researcher and/or the Scientific Professional Leader warrant(s) that no third party — except for the Supervisor or the Junior Researcher in the case of jointly created copyrighted works — holds any rights, including intellectual property or personal rights, that would limit or prevent CEA's rights necessary for the use of the copyrighted work under the Agreement.</p>
<p>(7) A Főigazgató a Junior Kutató által elkészített mű átadásától számított 60 naptári napon belül dönthet úgy, hogy a Junior Kutató az elkészült művet egy, a KEA által kijelölt publikációs felületen jelentesse meg. Ebben az esetben – a Junior Kutató előzetes hozzájárulásával – a Főigazgató dönthet úgy, hogy a kézirat nyelvi lektorálását a KEA saját költségére elvégezteti. A Junior Kutató kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a KEA a kézíraton nyelvi lektorálást végeztetett, a megjelentetett kézirat első oldalán lábjegyzetben feltünteti az alábbi szöveget: „A jelen kézirat a Közép-európai Akadémia Junior Programjának keretében, a</p>	<p>(7) The Director General may decide, within 60 calendar days from the handover of the work prepared by the Junior Researcher, that the Junior Researcher shall publish the completed work on a publication platform designated by the CEA. In this case – with the Junior Researcher’s prior consent – the Director General may decide to have the manuscript’s language proofread at CEA’s own expense. Undertakes the obligation that, should the KEA arrange for language proofreading of the manuscript, the following text shall be indicated in a footnote on the first page of the published manuscript: : "This manuscript was prepared within the</p>



<p>Közép-európai Akadémia támogatásával készült”. Egyedi esetben, a főigazgató diszkrecionális jogkörében adott engedélyével, az előzőekben írtaktól a KEA eltekinthet.</p>	<p>framework of the Central European Academy Junior Program, with the support of the Central European Academy." In individual cases, the KEA may deviate from the foregoing with the discretionary permission of the Director General.</p>
<p>Amennyiben a Junior Kutató a feladatának ellátása során publikációs tevékenységet végez, úgy ezen publikációkat a Magyar Tudományos Művek Tárába (MTMT) a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar Közép-európai Akadémiához rendelt köteles feltüntetni.</p>	<p>If the Junior Researcher performs publication activities in the course of their duties, they shall be obliged to indicate these publications in the Hungarian Scientific Works Repository (MTMT) of the University of Miskolc, Faculty of Law - Central European Academy.</p>
<p>(8) Mindazon tudományos mű esetében, amelynek alapjául szolgáló kutatást Junior Kutató az ösztöndíj időtartam alatt kezdi meg, affiliációként az alábbiakat kell feltüntetni: „Deák Ferenc Állam- és Jogtudományi Doktori Iskola PhD hallgatója és a Közép-európai Akadémia Junior Kutatója.”</p>	<p>(8) In the case of any scholarly work based on research initiated by the Junior Researcher during the scholarship period, the following affiliation shall be indicated: "PhD student of the Ferenc Deák Doctoral School of Law and Political Sciences, and Junior Researcher of the Central European Academy."</p>
<p>(9) A KEA a Junior Program keretében létrejövő művek publikálása során feltünteti a Junior Kutató nevét a művek szerzői vagy szerkesztői sorában.</p>	<p>(9) When publishing works created under the Junior Program, KEA will include the Junior Researcher's name in the list of authors or editors of the works.</p>
<p><b>11.§</b> <b>Egyéb Junior Kutató juttatások</b></p>	<p><b>Article 11</b> <b>Other Junior Researcher benefits</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató a Junior Program keretében az alábbi szolgáltatások igénybevételére, illetve költségek megtérítésére jogosult:</p>	<p>(1) The Junior Researcher shall be entitled to the following services and reimbursement of expenses under the Junior Programme:</p>
<p>(i) a tárgyi félév PhD képzés tan díja;</p>	<p>(i) the PhD tuition fee for the semester in question;</p>
<p>(ii) a PhD képzés első tanulmányi félévekor esedékes hallgatói regisztrációs díj;</p>	<p>(ii) PhD student registration fee;</p>
<p>(iii) a KEA által szervezett nyelvtanfolyamokon való részvételi lehetőség,</p>	<p>(iii) the opportunity to participate in language courses organised by the CEA,</p>
<p>(iv) a Junior Kutató tudományos tevékenységével összefüggő, a</p>	<p>(iv) participation in events related to the Junior Researcher's scientific activities,</p>

<p>Főigazgatóval és Stratégiai Igazgatóval előzetesen egyeztetett rendezvényen való részvétel.</p>	<p>as agreed in advance with the Director-General and the Strategic Director.</p>
<p>(2) A Junior Kutató az ösztöndíjszerződés aláírásával megbízza és meghatalmazza a KEA-t, hogy a PhD képzés tandíját, valamint az - első tanulmányi félévekor esedékes - hallgatói regisztrációs díjat a Junior Kutató helyett és nevében közvetlenül teljesítse a Miskolci Egyetem felé.</p>	<p>(2) By signing the scholarship agreement, the Junior Researcher authorises and mandates the CEA to pay the PhD tuition fee and the student registration fee directly to the University of Miskolc on behalf of the Junior Researcher.</p>
<p style="text-align: center;"><b>12. §</b> <b>Titoktartási kötelezettség</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 12</b> <b>Confidentiality</b></p>
<p>(1) Junior Kutató a tevékenysége során tudomására jutott személyes adatot, üzleti és egyéb titkot köteles megőrizni. A titoktartási kötelezettség a Junior Kutatót a szerződés teljesítését, illetőleg megszűnését követően is terheli. A titoktartási kötelezettség kiterjed különösen a KEA által használt online szolgáltatások (pl. a jogtárak és jogi adatbázisok) hozzáférési adataira, így különösen felhasználói neveire és jelszavaira.</p>	<p>(1) The Junior Researcher shall be obliged to keep personal data, business and other secrets that come to its knowledge in the course of its activities in confidence. The Junior Researcher shall remain bound by the obligation of confidentiality even after the performance or termination of the contract. The confidentiality obligation covers in particular the access data for online services used by the CEA (e.g. law libraries and legal databases), in particular user names and passwords.</p>
<p>(2) A Junior Program teljesítésével kapcsolatos minden információ, illetőleg bármilyen módon megismert, nyilvánosan nem hozzáférhető minden olyan tény, adat, terv, okirat, dokumentum, eljárás üzleti titoknak minősül, amelyek nyilvánosságra hozatala a KEA hivatali vagy egyéb érdekeit sértené, és amelynek titokban tartása érdekében a titokgazda a szükséges intézkedéseket megtette.</p>	<p>(2) Any information relating to the performance of the Junior Programme, or any fact, data, plan, deed, document, process or procedure, which is not publicly available, and the disclosure of which would be prejudicial to the official or other interests of the CEA, and which the owner of the secret has taken the necessary measures to keep confidential, shall be considered a business secret.</p>
<p>(3) Junior Kutató a KEA által átadott, a teljesítéshez kapcsolódó iratokról, dokumentumokról másolatot, kivonatot csak a KEA előzetes engedélyével készíthet, és ezen iratokba harmadik személy részére betekintést nem enged, illetve semmilyen más módon nem hozza azok tartalmát harmadik személy tudomására.</p>	<p>(3) The Junior Researcher may only make copies or extracts of documents provided by the CEA in connection with the performance of the contract and with the prior permission of the CEA, and shall not allow third parties to inspect such documents or otherwise disclose their content to third parties.</p>

<p style="text-align: center;"><b>13. §</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Kárfelelősségi és magatartási szabályok</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 13</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Liability rules</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató felhasználóként teljeskörűen felel az általa használt eszközök rendeltetésszerű, szabályos és gazdaságos használatáért.</p>	<p>(1) Junior Researcher users shall be fully responsible for the proper, correct and economical use of the equipment they use.</p>
<p>(2) A Junior Kutató az eszközhasználat során köteles a takarékoság és az állagmegőrzés követelményére figyelemmel lenni, azokat és azok tartozékait hiánytalanul megőrizni, valamint köteles minden tőle elvárhatót megtenni értékük megőrzése érdekében. E kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a Junior Kutató kártérítési felelősséggel tartozik.</p>	<p>(2) The Junior Researcher is obliged to observe the requirements of economy and conservation when using the equipment, to keep it and its accessories in good condition and to do everything in their power to preserve its value. The Junior Researcher shall be liable for damages resulting from failure to comply with these obligations.</p>
<p>(3) A Junior Kutató által a Junior Programban való részvételével összefüggésben harmadik személynek okozott kárért a KEA felel. Amennyiben a kárt a Junior Kutató felróható magatartása okozta, a KEA a Junior Kutatótól követelheti kárának megtérítését.</p>	<p>(3) The CEA is liable for any damage caused by the Junior Researcher to a third party in connection with their participation in the Junior Programme. If the damage was caused by any fault of the Junior Researcher, the CEA may claim compensation from the Junior.</p>
<p>(4) Amennyiben a Junior Kutató bizonyítja, hogy</p>	<p>(4) If the Junior Researcher proves that</p>
<p>a) a testi sérüléséből, illetve egészségkárosodásából eredő kára,</p>	<p>a) damage resulting from physical injury or damage to their health,</p>
<p>b) a tulajdonában vagy használatában álló, a Junior tevékenység ellátásához szükséges dologban a tevékenység végzésének helyén keletkező kára a Junior Programmal közvetlen összefüggésben következett be, a KEA akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt nem látta előre és nem is kellett előre látnia.</p>	<p>b) damage to property which they own or use and that is necessary for the performance of the Junior's activity, at the place where the activity is carried out occurred in direct connection with the Junior Programme, the CEA shall be exempted from liability if it proves that it did not foresee the damage and could not have foreseen it.</p>
<p>(5) A KEA nem köteles megtéríteni a kárnak azt a részét, amely a Junior Kutató felróható magatartásából származott.</p>	<p>(5) The CEA shall not be obliged to compensate for any part of the damage that was caused by the Junior Researcher's negligence.</p>
<p>(6) Junior Kutató köteles a KEA székhelyén, illetve a KEA által szervezett, illetve minden olyan eseményen, amelyen a</p>	<p>(6) Junior Researchers shall comply with the rules of conduct and ethics prescribed for the event or, in the absence thereof, with the</p>

<p>junior jogviszonyával összefüggésben vesz részt, az eseményre előírt, vagy ennek hiányában az általánosan elvárható magatartási és etikai szabályok betartására. Köteles továbbá részvételével, vagy esetleges sajtószerrelésével kapcsolatban tartózkodni minden olyan megnyilvánulástól, amely a KEA hátrányos megítéléséhez vezethet.</p>	<p>behaviour generally expected, at any event organised by the CEA or at any event in which the Junior Researchers participate in connection with their status as a Junior Researcher. They must also refrain from any conduct in connection with their participation or any press coverage which might reflect adversely on the CEA.</p>
<p style="text-align: center;"><b>14. §</b></p> <p style="text-align: center;"><b>További jogviszony létesítése</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 14</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Establishing an additional legal relationship</b></p>
<p>(1) A Junior Kutató további munkavégzésre irányuló jogviszonyt csak a KEA Főigazgatójának előzetes engedélyével létesíthet.</p>	<p>(1) The Junior Researcher may only establish further employment relationships with the prior permission of the Director-General of the CEA.</p>
<p>(2) A további munkavégzésre irányuló jogviszony létesítését a Junior előzetesen köteles bejelenteni a Miskolci Egyetem Tudományági Doktori Tanácsának (TDT).</p>	<p>(2) The Junior Researcher shall be obliged to notify the Doctoral Council of the University of Miskolc (TDT) in advance of the establishment of an additional employment relationship.</p>
<p>(3) A munka- vagy egyéb munkavégzésre irányuló jogviszonynak jogi diplomához kötött tevékenységnek kell lennie, és annak időtartama Teljesidős Junior Kutató esetén nem haladhatja meg a heti 20 órát, továbbá a munkavégzés időtartama nem érintheti a Junior Kutatónak a KEA mindenkori működési helyén fennálló rendelkezésre állási kötelezettségét. Az előzőekben írt szabály alól a Junior Kutató előzetes írásbeli kérelmére, a Főigazgató diszkrecionális jogkörében eljárva eltérést engedhet.</p>	<p>(3) The work or other employment relationship must be a legal degree activity and its duration must not exceed 20 hours per week for a full-time Junior Researcher and the duration of the work must not affect the Junior Researcher 's availability at the CEA's premises. Exceptions to the above rule may be granted by the Director-General, acting at the discretion of the Director-General, on the prior written request of the Junior Researcher.</p>
<p style="text-align: center;"><b>III. FEJEZET</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A KEA jogai és kötelezettségei</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CHAPTER III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Rights and obligations of the CEA</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>15. §</b></p> <p style="text-align: center;"><b>A KEA általános jogai és kötelezettségei</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 15</b></p> <p style="text-align: center;"><b>General rights and obligations of the CEA</b></p>
<p>(1) A KEA a Junior Program és a Junior tevékenység szervezése és végrehajtása során a jóhiszemű és tisztességes jogász</p>	<p>(1) In the organisation and implementation of the Junior Programme and the Junior Researcher Activities, the CEA</p>

szakmai hivatás etikai rendjébe illeszkedő joggyakorlást folytat.	shall practice law in good faith and in accordance with the ethical code of the legal profession.
(2) A Junior Kutatók tevékenységének általános, operatív irányítását a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató a Főigazgatóval együttesen látja el, a Junior Program Manager és a Junior Koordinátor közreműködésével. Ennek keretében	(2) The overall operational management of the Junior Researchers' activities shall be carried out by the Strategic Director and the Research Director, together with the Director-General, assisted by the Junior Programme Manager and the Junior Coordinator. In this context
a) felügyeli és segíti a rendezvény- és konferenciaszervezés körében a tudományos partnerek konferenciáinak és egyéb tudományos rendezvényeinek előkészítését;	a) overseeing and assisting in the preparation of conferences and other scientific events organised by scientific partners in the field of preparing events and conferences;
b) felügyeli és segíti a rendezvények vendégei utaztatásának előkészítését, illetve az itt tartózkodásuk alatti programok előkészítését;	b) overseeing and assisting in the preparation of travel arrangements for guests to events and the programmes they shall be attending during their stay;
c) felügyeli a nemzetközi és belföldi jogásztársadalommal és egyetemekkel való kapcsolattartásában való közreműködést;	c) overseeing its involvement in liaising with the international and national legal community and universities;
d) törekszik a nemzetközi szakmai kapcsolatok minél szélesebb körű kiépítésére, együttműködik a nemzetközi összehasonlító joggal foglalkozó hazai és külföldi tudományos műhelyek munkatársaival;	d) striving to establish the widest possible international professional contacts, cooperating with the staff of domestic and foreign academic workshops on international comparative law;
e) a Főigazgatóval együttesen engedélyezi a Junior Kutatók tanulmányúton, külföldi kutatómunkában való részvételét, továbbá önállóan jár el a Junior Kutatók gyakornoki időszakonként 5 napot meg nem haladó távollétének engedélyezése során;	e) authorising, in conjunction with the Director-General, the participation of Junior Researchers on study visits and research abroad, and acting independently in authorising absences of up to 5 days per traineeship;
f) segíti a Junior Kutatók beilleszkedését, a KEA szabályzatainak megismertetését;	f) helping to integrate Junior Researchers and familiarising them with the CEA rules;
g) javaslatot tesz a Főigazgatónak a Junior jogviszony megszüntetésére, a Junior Kutató felelősségre vonásának érvényesítésére jogszabálysértés, a KEA	g) proposing to the Director-General on terminating the Junior Researcher's employment, and/or prosecuting the Junior



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

szabályzatának megsértése vagy szerződésszegés esetén.	Researcher in the event of a breach of the law, the CEA's rules or the contract.
(3) A KEA biztosítja a Junior Kutatók számára, hogy a Tudományos Szakmai Vezető a közép-európai összehasonlító jog területén kiemelkedő tudományos eredményekkel rendelkező professzor legyen.	(3) The CEA shall ensure that the Supervisor for Researchers is a professor with an outstanding academic record in the field of Central European Comparative Law.
(4) A Tudományos Szakmai Vezető, mint szakmai felelős	(4) The Supervisor, as overall professional manager and mentor
a) figyelemmel kíséri a mentorált Junior Kutató tevékenységét, valamint a Stratégiai Igazgatóval, illetve a Kutatási Igazgatóval egyeztetve meghatározza a mentorált Junior Kutató tudományos-szakmai feladatait,	a) shall monitor the activities of the mentored Junior Researcher and specify, in consultation with the Strategic Director and Research Director, the scientific and professional tasks of the mentored Junior Researcher,
b) segíti a mentorált Junior Kutató feladatteljesítését,	b) shall assist the mentored Junior Researcher in the performance of their duties,
c) nyomon követi és koordinálja a Junior program elemeinek teljesülését a mentorált Junior Kutató vonatkozásában,	c) shall monitor and coordinate the implementation of the Junior Researcher programme elements for the mentored Junior Researcher,
d) a Főigazgatóval és a Stratégiai Igazgatóval, valamint a Kutatási Igazgatóval együttesen közreműködik a Junior Program egyes elemeinek meghatározásában,	d) shall contribute, together with the Director-General, the Strategic Director, and the Research Director to specifying the elements of the Junior Programme,
e) a Főigazgató vagy a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató felkérésére, de legalább félévente értékeli a Junior Kutatók feladatellátását, továbbá a 8. gyakornoki félévben a Junior Kutató által elkészített védésre alkalmas szakdolgozatról írásos értékelést ad, a külön megkötött szerződésben meghatározott terjedelemben.	e) shall evaluate the performance of the Junior Researchers at the request of the Director-General, the Strategic Director, or Research Director but at least every six months; furthermore, shall also provide a written evaluation of the thesis prepared by Junior Researcher in the 8th semester of the traineeship, within the scope of the agreement concluded,
f) irányítja a mentorált Junior Kutató(k) szakmai teljesítéseit, szakmai teljesítési igazolásokat kiállítja,	f) shall manage the professional performance of the mentored Junior Researcher (s),
g) igény szerint, de legalább kéthetente egyeztet a mentorált Junior Kutatóval,	g) shall consult with the mentored Junior Researcher as required, but at least every two weeks,



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

<p>h) véleményezi a Junior Kutató tudományos kutatóútjaival, továbbképzéseivel (pl. LLM képzés, nyári egyetemi képzés stb.), könyvbeszerzési igényeivel kapcsolatos kéréseit, valamint véleményezi a mentorált Junior Kutatójának az aktuális ASCEA konferenciapaneljének kérdéssorát,</p>	<p>h) shall give their opinion on requests for the Junior Researcher's scientific research trips, professional trainings (e.g. LLM programme, summer university, etc.), book purchasing requests, and shall comment on the mentored Junior Researcher's current ASCEA conference panel questionnaire.</p>
<p>i) gyakornoki félévként a kutatási szerződésében körülírt angol nyelvű előadást, illetve 5. és 6. gyakornoki félévben workshopot tart. A 7. és 8. gyakornoki félévben előadás, illetve workshop tartási kötelezettség nem terheli, kivéve a j) és k) pontokban foglalt kivételi eseteket.</p>	<p>i) shall give a lecture in English as described in the research agreement in every semester and a workshop during the 5th and 6th semesters. In the 7th and 8th semesters of the traineeship, there is no obligation to give a lecture or workshop, except in the exceptional cases provided for in points j) and k).</p>
<p>j) a mentorált Junior Kutatója a 7. tanulmányi szemeszterben az Akadémia által szervezett próbavédésen aktívan részt vesz. Amennyiben a Tudományos Szakmai Vezető próbavédésen nem tud részt venni, és indokolt kérelmének a Stratégiai Igazgató, illetve a Kutatási Igazgató javaslatára a Főigazgató engedélyével méltányosságból helyt ad, úgy jelen pont szerinti kötelezettséget a fenti i) pontban foglalt előadástartási kötelezettségvállalással vagylagosan is teljesítheti.</p>	<p>j) shall participate at their mentored Junior Researcher's mock thesis defence organised by the CEA during the 7th semester of study. If the Supervisor is unable to attend a the mock thesis defence and their justified request is granted on a reasonable basis by the Director of Strategy or the Research Director, with the approval of the Director-General, the obligation under this point may be fulfilled by a commitment to give a lecture as set out in point (i) above.</p>
<p>k) a mentorált Junior Kutatója 8. tanulmányi szemeszterében a Junior Kutató műhelyvitáján (szakdolgozat védésén) aktívan részt vesz. Amennyiben a Tudományos Szakmai Vezető a műhelyvitán nem tud részt venni, és indokolt kérelmének a Stratégiai Igazgató javaslatára a Főigazgató méltányosságból helyt ad, úgy jelen pont szerinti kötelezettségét a fenti i) pontban foglalt előadástartási kötelezettségvállalással vagylagosan is teljesítheti.</p>	<p>k) shall participate at their mentored Junior Researcher's workshop debate organised by the CEA during the 8th semester of study. If the Supervisor is unable to attend workshop debate and their justified request is granted on a reasonable basis by the Director of Strategy or the Research Director, with the approval of the Director-General, the obligation under this point may be fulfilled by a commitment to give a lecture as set out in point (i) above.</p>
<p>(5) A Junior Program Manager, mint az operatív folyamatokért felelős személy, tevékenyen elősegíti a Junior Kutatók</p>	<p>(5) The Junior Programme Manager, as the person responsible for the operational processes, shall actively promote the</p>



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

bevonását a KEA közfeladatellátási tevékenységébe, melynek keretében	involvement of Junior Researchers in the CEA's public service delivery activities, by
a) nyomon követi a Junior Kutatók kötelezettségeinek teljesítését és akadémiai jelenlétét;	a) monitoring the performance of the Junior Researcher's commitments and academic attendance;
b) szervezi a Junior Kutatók doktori képzésével kapcsolatos előadásokat; ennek keretében megtervezi és nyomon követi a meghívott előadók utaztatását, szállás- és étkeztetésének bonyolítását;	b) organising the Junior Researcher Doctoral Lectures, including planning and monitoring the travel, accommodation and catering for invited speakers;
c) aktívan közreműködik a Junior Kutatók tanulmányi és vizsgakötelezettségeinek, kötelező és szabadon választott feladatainak megszervezésében, szoros együttműködésben a Miskolci Egyetem Deák Ferenc Állam- és Jogtudományi Doktori Iskolájával és annak professzoraival;	c) actively contributing to the organisation of the Junior Researcher students' study and examination obligations, and compulsory and optional tasks, in close cooperation with the Deák Ferenc School of Law and Political Sciences of the University of Miskolc and its professors;
d) együttműködik a tudományos szakmai vezetőkkel, menedzseli a szakmai előadásaik sikeres megvalósulását, szervezi a szerződéses feladataik teljesítését, részt vesz a megbízásuk adminisztratív ügyintézésében;	d) collaborating with the scientific peer leaders, managing the successful delivery of their presentations, organising their contractual tasks and participating in the administrative management of their assignments;
e) vezeti a Junior Kutatók foglalkoztatási jogviszonyával kapcsolatos munkaidő-, szabadság- és egyéb nyilvántartásokat, ellenőrzi a foglalkoztatási kötelezettségek teljesítését, egyéb adminisztrációs és szervezési feladatokat lát el;	e) maintaining working time, leave and other records relating to the employment of Junior Researchers, monitoring the fulfilment of employment obligations, and performing other administrative and organisational tasks;
f) koordinálja a Junior Program promóciós és marketing tevékenységét, ellátja az ehhez kapcsolódó tartalomszolgáltatást;	f) coordinating the promotional and marketing activities of the Junior Programme and providing related content;
g) biztosítja a Junior Kutatók utazási és egyéb támogatási kérelmének adminisztrációját a benyújtástól a döntéshozatalig;	g) ensuring the administration of applications for travel and other support for Junior Researchers from submission to decision;
h) ellátja a Junior Kutatók Akadémia által támogatott nyári egyetemeken, egyéb szakmai és tudományos rendezvényeken,	h) organising participation in summer universities, other professional and scientific events, professional and language training



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

szakmai és nyelvi képzéseken, versenyeken való részvételével kapcsolatos szervezési feladatokat;	courses and competitions supported by the Junior Academy;
i) a Junior Kutatókat érintő valamennyi témában folyamatos kapcsolatot tart a KEA igazgatóságaival, a Deák Ferenc Állam- és Jogtudományi Doktori Iskolával;	i) being in constant contact with the CEA Directorate and the Deák Ferenc Doctoral School of Law on all issues concerning Junior Researchers;
j) közreműködik a Junior folyóirat működtetésében.	j) contributing to the operations of the Junior magazine.
(6) A Junior koordinátor, mint a Junior Program Manager általános helyettese, különösen az alábbi feladatokat látja el:	(6) The Junior Coordinator, as the general substitute of the Junior Programme Manager, performs in particular the following tasks:
a) koordinálja a Junior Kutatók teljes programját, ideértve különösen a hallgatói élethez kapcsolódó vizsgák megszervezését;	a) coordinating the entire Junior programme, including in particular the organisation of exams related to student life;
b) egyéb gyakornoki elfoglaltságok szervezése (nyelvi órák, adatbázis hozzáférések, könyvtárak stb.), megfelelő felületek biztosítása;	b) organising other traineeship activities (language classes, database access, libraries, etc.), providing appropriate facilities;
c) A Junior Programjához kapcsolódó Tudományos Szakmai Vezetők, VIP előadók, vagy egyéb előadók programhoz kapcsolódó tevékenységént támogatja, szervezési feladatokat lát el.	c) supporting and organising the activities of the Supervisors, VIP lecturers or other lecturers related to the Junior Programme.
(7) A Gyakorlati Szakmai Felelős olyan jogi szakvizsgával rendelkező személy, aki jogi szakvizsgáztatási tapasztalattal és több évtizedes jogász szakmai gyakorlattal rendelkezik.	(7) The Professional Practitioner is a person with a law degree who has experience in the examination of the law and several decades of legal practice.
(8) A KEA biztosítja, hogy a Junior Kutató által ellátott, okleveles jogász szakképzettséget igénylő, igazolhatóan jogi munka végzésére irányuló feladatkörben megszerzett, a jogi szakvizsga letételéhez szükséges joggyakorlat teljesítéséről a vonatkozó igazságügyi minisztériumi rendelet szerinti igazolást kiadja.	(8) The CEA shall ensure that the Junior Researcher's completion of the legal practice required to pass the bar examination in a field requiring a qualification as a qualified lawyer and which can be certified as being for the performance of legal work is certified in accordance with the relevant Ministry of Justice decree.

<b>IV. FEJEZET</b>	<b>CHAPTER IV</b>
<b>A Junior gyakornoki jogviszony időtartama</b>	<b>Duration of the Junior Traineeship</b>
<b>16. §</b>	<b>Article 16</b>
(1) A Junior gyakornoki jogviszony az ösztöndíjszerződésben meghatározott időtartamra jön létre.	(1) The Junior Traineeship is for the duration specified in the grant agreement.
<b>17.§</b>	<b>Article 17</b>
(1) A Junior jogviszony megszűnése:	(1) Termination of Junior status:
a) A PhD képzési jogviszony megszűnésével (lejártával) minden további jogcselekmény nélkül;	a) Without any further legal action upon termination (expiry) of the PhD training agreement;
b) Az Ösztöndíjszerződés bármely jogcímen történő megszűnésével vagy megszüntetésével.	b) Termination or cancellation of the Scholarship Agreement for any reason.
<b>IV. FEJEZET</b>	<b>CHAPTER IV</b>
<b>Záró rendelkezések</b>	<b>Closing provisions</b>
<b>20. §</b>	<b>Article 20</b>
(1) A Junior Kutató az ösztöndíjszerződésének hatálya alatt a gyakornoki tevékenység végzése alól csak a Főigazgató írásbeli engedélyével mentesülhet.	(1) The Junior Researcher may only be released from their traineeship activity during the period of their scholarship contract with the written permission of the Director-General.
(2) A jelen szabályzatban foglaltakon túlmenően a Junior Kutató jogviszonyára alkalmazandó a KEA-val létrejött Ösztöndíjszerződés, a Közép-európai Akadémia Ösztöndíj Alapítása és Működési Szabályzata, a Közép-európai Junior Program Gyakornoki Alprogramjához Támogatási Szabályzat, valamint a KEA által rendezett esemény magatartási kódexének rendelkezései, továbbá a vonatkozó adatkezelési tájékoztató(k), amelyeket a jelen szabályzattal együttesen kell értelmezni és alkalmazni.	(2) In addition to the provisions of these Regulations, the provisions of the Scholarship Agreement with the CEA and the Terms and Conditions for Participation in the Junior Programme, as well as the Regulations for the Establishment and Operation of the Central European Academy Scholarship, Code of Conduct for the event organised by the CEA and the relevant Privacy Notice(s) shall apply to the Junior Researcher's relationship with the CEA.
(3) Jelen szabályzat magyar és angol nyelven készült, tartalmi eltérés vagy	(3) This regulation has been prepared in Hungarian and English, and in case of content



KEA/CEA Iktatószám/File nr.: KEA/2025/10967

értelmezési vita esetén az angol nyelvű változat az irányadó.	discrepancies or interpretation disputes, the English version shall prevail.
(4) A jelen szabályzat 2025. november 01. napjával lép hatályba, ezzel egyidőben a KEA/2025/9890. szabályzat hatályát veszti.	(4) These Regulations shall enter into force on 01st November 2025, at which date Regulation KEA/2025/9890. shall be repealed.
Kelt.: Budapest, 2025. december 04.	Date: 4 <sup>th</sup> December 2025, Budapest

Dr. Heinerné Dr. Barzó Tímea Tünde  
Főigazgató/ Director-General  
Közép-európai Akadémia/Central European Academy

